

## 国际博物馆协会登记著录委员会主席的致词

亲爱的各位参加中国博物馆学会登记著录专业委员会 (CIDOC-CHINA) 大会的代表们：

得悉中国博物馆学会成立大会即将召开，作为国际博物馆协会登记著录委员会的现任主席，我热烈祝贺中国博物馆学会登记著录专业委员会成立，并祝大会圆满成功！中国博物馆学会登记著录专业委员会的成立，对中国博物馆登记著录工作具有重要意义，它将从总体上促进中国文化遗产乃至世界文化遗产登记著录工作的发展。我满怀热情地期待着与中国博物馆学会登记著录专业委员会开展富有成效的合作！

首先，请允许我利用这个机会和大家分享我20年来在相关工作中对于博物馆登记著录工作和国际博物馆协会登记著录委员会的一些感。

登记著录委员会是国际博物馆协会30个国际委员会中6个最大的委员会之一。在过去的10年中，登记著录委员会的会员已达到近500个。然而，登记著录工作作为博物馆活动中相当庞大的组成部分，按理说登记著录委员会应该有更多的成员，但实际上并非如此。我认为“登记著录”这个术语的通用性可能是一个原因。一方面，所有的博物馆珍品管理员都宣称他们有本馆珍品登记著录特有的工作方式，因此所有的珍品都有文件记录。另一方面，尤其在那些较大的、学术性较强的博物馆，登记著录仅仅被认为是记录博物馆珍藏所需的基本信息，相对来讲学术应用价值不高，从而造成了登记著录工作的尴尬局面。当

前，互联网已成为进入博物馆珍藏档案记录的一条便捷途径，已经使登记著录仅仅作为博物馆辅助工作的教条，从根本上无法成立。

在登记著录委员会的历史上，在前任主席安德鲁·罗伯茨的领导下，登记著录委员会一直将重点放在“登记著录”的专业意义和技术意义上。投入大量精力用于改革发展在档案的组织、存储和展示档案信息方面的实用方法与规范，并已取得显著成效。

近年来，已出现了一大批互联网上登录博物馆和纪念馆参观珍藏品的萌芽实践。在欧洲，比较有影响的“欧盟计划（EUROPEANA）”就是一个显著的例子。然而，大多数萌芽实践都是基于普通参观者对博物馆的理解，那就是，在展览大厅中贴着标签和解释图卡的摆放整齐的展品。实际上，这些展品只代表了博物馆珍藏品的一小部分。“欧盟计划”这个案例凭借的就是他成功地获得高素质的相关信息和所有博物馆珍藏品的图片。网络使用者更希望得到关于物品内容、用途和历史等方面的信息。当他们无法得到文物的种类、重量和尺寸等信息时或许会感到有些失望。因此，对于我们来说，继续发展新方法和标准来鼓励和帮助珍藏品档案保管者向公众提供更丰富的在编目录珍藏品的信息，是非常重要的。

为了实现能广泛利用博物馆珍藏丰富信息的梦想，我们需要一定的规范和方法来将博物馆珍藏管理员的学术工作与文物收集工作所需的信息结合起来。在这方面，登记著录委员会一个重要贡献是创立和发展了国际博物馆协会登记著录委员会概念查询模型。这个模型在2006年获得ISO标准认证，其中文版本将在2010上海国际博物馆协会上首次展示。此外，国际博物馆协会登记著录委员

会与美国盖蒂研究所、德国博物馆联盟、英国信托收藏协会等机构合作研究出了基于XML格式的物品“简洁信息描述（LIDO）”。同样值得一提的是，国际博协登记见著录概念查询模型也被推荐作“欧盟计划”在博物馆领域的应用模型。由此可，国际博物馆协会登记著录委员会已被看作是在全球信息化工作中为整合文化遗产信息、提供高质量解决方案的重要机构。

我认为，目前国际博物馆协会登记著录委员会的首要任务是继续发展这些已经完成或未完成的标准和规范，并使之更易于理解，从而使博物馆登记著录工作中得到诸多裨益。

国际博物馆协会登记著录委员会期望与中国博物馆协会登记著录专业委员会在这些领域开展合作。我深信拥有广泛经验的中国博物馆登记著录工作者会非常珍视并支持在博物馆登记著录工作中的标准、规范和其他可行性措施的持续发展。

最后，我再次祝贺中国博物馆学会登记著录专业委员会的成立和大会的开幕。并希望这次大会以及贵会今后的工作都能取得圆满的成功！我衷心期待着2010上海国际博协大会的胜利召开，希望通过此次大会更多地了解中国博物馆登记著录工作的发展和成就。

最诚挚的祝福

国际博物馆协会登记著录委员会主席

克里斯蒂安·埃米尔·厄尔